

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 93 — 1285

[C — 09195]

17 MARS 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 novembre 1970 fixant pour l'exécution de l'article 1022 du Code judiciaire, le tarif des dépens recouvrables

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 1022 du Code judiciaire;

Vu l'article 617 du même Code, modifié par les lois des 29 novembre 1979 et 3 août 1992;

Vu l'avis du Conseil général de l'Ordre national des Avocats émis le 28 janvier 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la loi du 3 août 1992 modifiant le Code judiciaire, et en particulier l'article 617 dudit Code, a porté le montant des demandes sur lesquelles il est statué en dernier ressort à 50 000 F ou à 75 000 F, selon le cas;

Considérant que, si l'arrêté royal du 30 novembre 1970 précité reste inchangé, cette modification influe de façon négative sur l'indemnité de procédure accordée par le juge en tant que dépens recouvrables à la partie litigante qui y a droit; il convient dès lors d'adapter ledit arrêté royal afin de continuer à garantir au justiciable l'accès à la justice;

Considérant que la loi du 3 août 1992 est entrée en vigueur le 1er janvier 1993;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** A l'article 2 de l'arrêté royal du 30 novembre 1970 fixant pour l'exécution de l'article 1022 du Code judiciaire, le tarif des dépens recouvrables, sont apportées les modifications suivantes :

a) le 1<sup>o</sup> est remplacé par le texte suivant :

« 1<sup>o</sup> Procédure devant le président du tribunal du travail .... F 300 »;

b) au 2<sup>o</sup> les mots « en premier ressort » sont supprimés;

c) le 3<sup>o</sup> est remplacé par le texte suivant :

« 3<sup>o</sup> Procédure devant le juge de paix, le tribunal de première instance et le tribunal de commerce ..... F 1 500 ».

**Art. 2.** L'article 5, alinéa 1er, du même arrêté royal, est remplacé par l'alinéa suivant :

« L'indemnité prévue à l'article 2, 3<sup>o</sup>, éventuellement réduite conformément à l'article 3, est applicable à la requête prévue à l'article 1340 du Code judiciaire. »

**Art. 3.** En ce qui concerne les litiges en cours avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, il est fait application, mais uniquement pour les instances dans lesquelles les débats n'auront pas encore été clôturés ou dans lesquelles ils seront rouverts, des dispositions de l'arrêté royal du 30 novembre 1970 fixant pour l'exécution de l'article 1022 du Code judiciaire, le tarif des dépens recouvrables, modifié par les arrêtés des 23 novembre 1976 et 22 juin 1978, la détermination du ressort, pour le seul calcul des indemnités, se faisant conformément aux dispositions anciennes.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mars 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
M. WATHELET

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 93 — 1285

17 MAART 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 november 1970 tot vaststelling van het tarief van de invorderbare kosten bedoeld in artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek;

Gelet op artikel 617 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 29 november 1979 en 3 augustus 1992;

Gelet op het advies van de Algemene Raad van de Nationale Orde van Advocaten gegeven op 28 januari 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de wet van 3 augustus 1992 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek artikel 617 van dit Wetboek heeft gewijzigd zodat het bedrag van de laatste aanleg, al naar gelang van het geval, tot 50 000 F of tot 75 000 F is verhoogd;

Overwegende dat deze wijziging bij een ongewijzigd blijven van voornoemd koninklijk besluit van 30 november 1970, een negatieve invloed heeft op de rechtsplegingsvergoeding die door de rechter als invorderbare kosten aan de rechthebbende gedingpartij wordt toegekend, zodat het past dit koninklijk besluit aan te passen ten einde de toegang tot het gerecht voor de rechtszoekende te blijven waarborgen;

Overwegende dat de wet van 3 augustus 1992 op 1 januari 1993 in werking is getreden;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het artikel 2 van het koninklijk besluit van 30 november 1970 tot vaststelling van het tarief van de invorderbare kosten bedoeld in artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het 1<sup>o</sup> wordt vervangen door de volgende tekst :

« 1<sup>o</sup> Rechtspleging voor de voorzitter van de arbeidsrechtbank ..... F 300 »;

b) in het 2<sup>o</sup> worden de woorden « in eerste aanleg » geschrapt;

c) het 3<sup>o</sup> wordt vervangen door de volgende tekst :

« 3<sup>o</sup> Rechtspleging voor de vrederechter, de rechtbank van eerste aanleg en de rechtbank van koophandel ..... F 1 500 ».

**Art. 2.** Artikel 5, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende lid :

« De bij artikel 2, 3<sup>o</sup>, bepaalde vergoeding, eventueel verminderd overeenkomstig artikel 3, is van toepassing op het in artikel 1340 van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde verzoekschrift. »

**Art. 3.** Voor de geschillen die aanhangig zijn voor de inwerkingtreding van dit besluit wordt toepassing gemaakt van het koninklijk besluit van 30 november 1979 tot vaststelling van het tarief van de invorderbare kosten bedoeld in artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 november 1976 en 22 juni 1978, maar alleen voor de rechtsgedingen waarin de debatten nog niet gesloten zijn of waarin ze zouden worden heropend. De bepaling van de aanleg geschiedt alleen voor de berekening van de vergoedingen overeenkomstig de vroegere bepalingen.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 5.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 maart 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
M. WATHELET